



Q-tag CLm 文档 设备

用户指南

目录

文件目的.....	4
简介.....	5
产品概述.....	6
显示说明.....	9
分娩状态/睡眠模式.....	10
在设备激活之前收集信息（在睡眠模式下）.....	11
开始.....	14
读取 CID/序列号.....	14
激活 Q-tag CLm doc 系列设备	15
发送.....	18
启动延迟（可选）	18
错误消息.....	18
温度记录/放置设备.....	19
添加标记.....	19
温度记录期间的显示指示.....	20
停止它.....	21
温度记录结束/停止模式.....	21
设备停止后读取显示.....	22
激活设备后或在停止模式下收集信息.....	23
读出.....	26
将设备与计算机连接.....	26

PDF 文件 – 由 Q-tag CLm doc L 生成的 PDF 文件示例..... 27

由 Q-tag CLm doc L 生成的 ASCII 文件示例..... 29

从 USB 端口移除设备 30

重要信息..... 32

 责任..... 32

 电池..... 32

 使用寿命..... 32

 注意..... 33

 监管认证..... 33

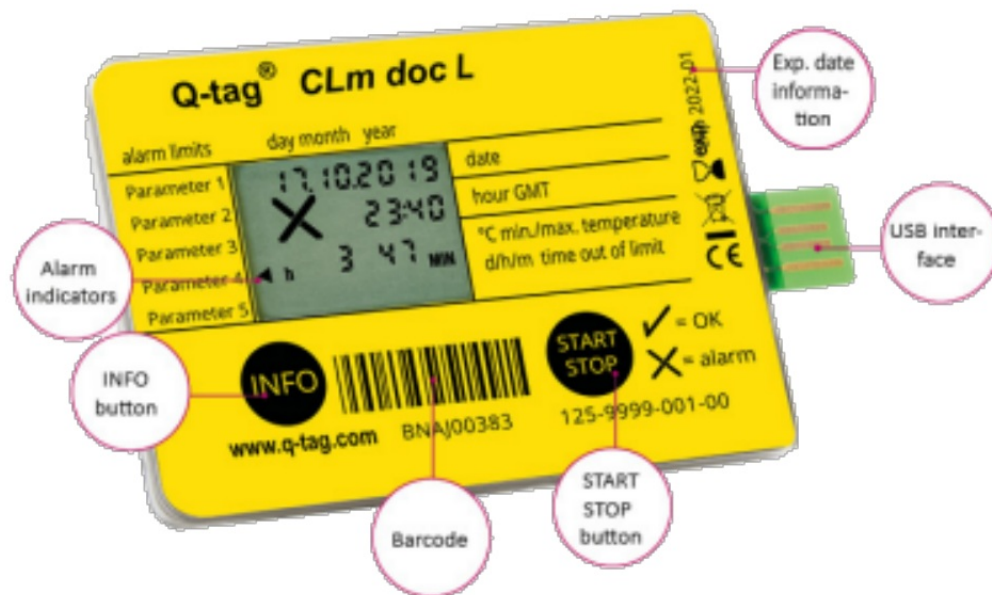
Q-tag CLm doc L 用户指南视频 34

常见问题解答/术语表..... 35

Document Purpose

This document provides detailed information about Q-tag CLm doc devices: Q-tag CLm doc, Q-tag CLm doc L, Q-tag CLm doc LR, Q-tag CLm doc D, Q-tag CLm doc Ice, and Q-tag CLm doc Ice R.

Introduction



The Q-tag CLm doc family monitors reliably and precisely preset temperature profiles. It indicates the current date and time and provides a visual indication of ALARMS on the display. Details about ALARM events may be obtained upon pressing the INFO button and/or via a downloaded report achieved through the USB connection with a computer.

Data verification is facilitated by the Sensitech Verifier, allowing users to confirm the information recorded by each CLm doc device. For comprehensive data management, Sensitech SmartView provides advanced analysis of temperature data collected from Q-tag CLm doc devices, supporting substantial enhancements in workflow efficiency.

Product Overview

Q-tag CLm doc L



The durable one

To monitor your transport and storage

Single-use data logger with 38,000 log points.

[Technical / Device Information](#)

Q-tag CLm doc D



The cool one

To monitor your dry ice packages

Single-use data logger with 38,000 log points

[Technical / Device Information](#)

Q-tag CLm 文档 LR



有利可图的那一个

监控您的运输

可重复使用的数据记录器，可记录 38,000 条日志点

技术/设备信息

Q-tag CLm 文档



聪明的那个

监测您的被动感冒

运输

一次性数据记录仪

技术/设备信息

Q-tag CLm 冰



冷若冰霜的那个

监控您的冷冻包裹

一次性数据记录仪，可记录 38,000 条日志点

技术/设备信息

Q-tag CLm Ice R



可重启的冷一

监控您的冷冻包裹

可重复使用的数据记录器，可记录 38,000 条日志点

技术/设备信息

Display Explanations

The Q-tag CLm doc family monitors reliably and precisely preset temperature profiles. It indicates the current date and time and provides a visual indication of ALARMS on the display. Details about ALARM events may be obtained upon pressing the INFO-button and/or via a downloaded report achieved through the USB connection with a computer.



1. OK (✓) or ALARM (✗) indicator
2. Individual ALARM indicators ◀
3. Operating indicator (running indicator) ●
4. START indicator (device started)
5. TIME EXP: time expired indicator (allowed recording time exceeded, optional)
6. EXP OFF: device expired
7. OFF indicator (device stopped)
8. Duration display (DAY/h or h/MIN) and temperature display
9. Time display (duration and temperature display in sleep mode)
10. Date display (details of ALARM settings in sleep mode)

State of Delivery / Sleep Mode

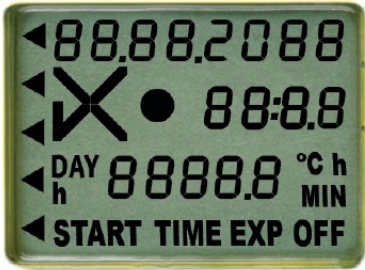
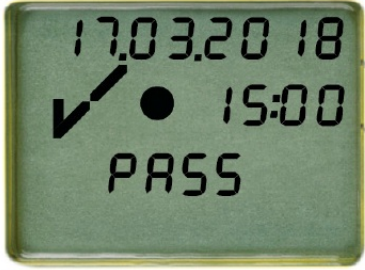
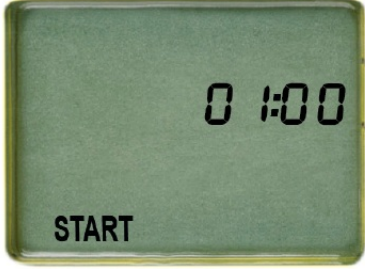
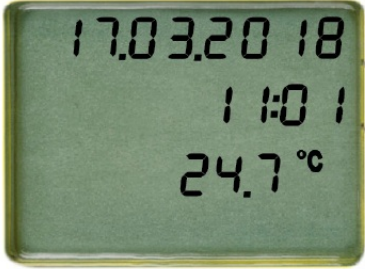
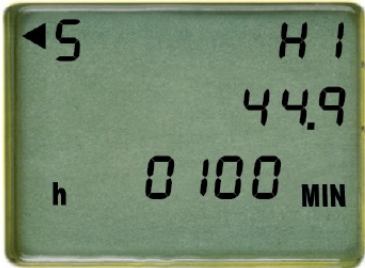
Q-tag CLm doc devices will be shipped in the “sleep mode”.

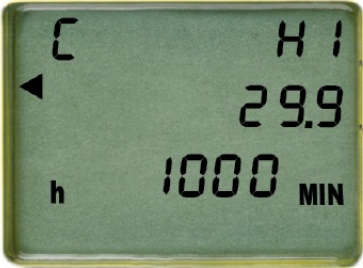
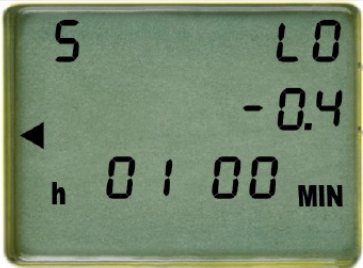
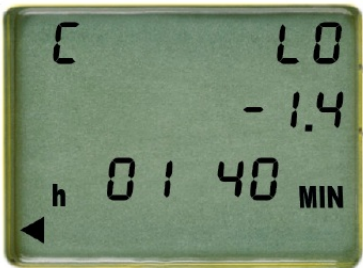
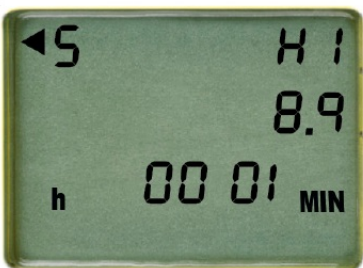


In this mode, the display is blank. This is the state of delivery of the device. The device is not activated, and no data is recorded.

Gathering Information Prior to Device Activation (in sleep mode)

Diverse information can be read after the INFO button has been pressed 3 times in one second. After 1 minute the device goes back into sleep mode; the display is blank again. (The date format is dd/ mm/yyyy.)

1 st Display:		All segments activated
2 nd Display:		Date and time of production test results
3 rd Display:		Start delay time
4 th Display:		Current date, time, and ambient temperature
5 th Display:		Temperature, time limits and ALARM type S: single event HI: high limit Time: h 01 00 MIN

		说明：如果超出限制，则发生警报 连续1小时超过44.9° C。
第 6 个显示器： *		温度、时间限制和警报类型 C：累积事件 HI：上限 时间：小时 10 00 分钟 说明：如果超出限制，则发生警报 29.9° C 总计超过 10 小时（Hi 范围违规）。
第 7 个显示器： *		温度、时间限制和警报类型 S：单一事件 LO：下限 -0.4° C 时间：h 01 00 分钟 说明：如果超出-的限制，则会发生警报 连续 1 小时降低 0.4° C。
第 8 个显示： *		温度、时间限制和警报类型 C：累积事件 LO：下限 -0.4° C 时间：时 01 40 分钟 说明：如果超出-的限制，则会发生警报 1.4° C 降低 1 小时 40 分钟。（LO 之和 范围违规）。
第 9 个显示： *		温度、时间限制和警报类型 S：单一事件 HI：上限 时间：小时 00 01 分钟 说明：如果超出限制，则发生警报 8.9℃持续超过1分钟。
第 10 个显示：		时间到期（最大运行时间，以天为单位） 说明：TIME EXP 出现在 运行20天后显示。

* 仅针对工厂预设设置显示此信息；否则，省略。

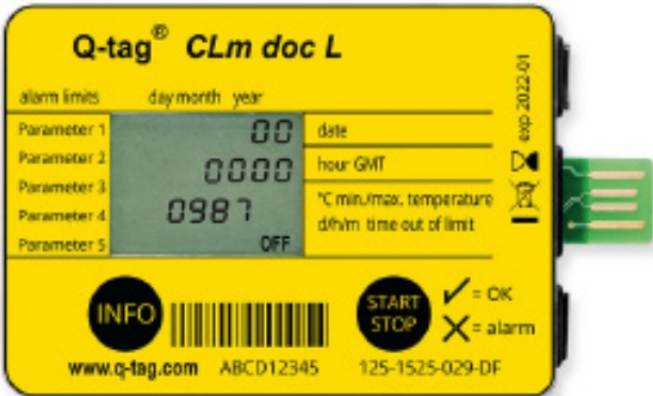
Start It

In this section:

- [Reading out CID/serial number](#)
- [Activation of a Q-tag CLm doc family device](#)

Reading out CID / serial number

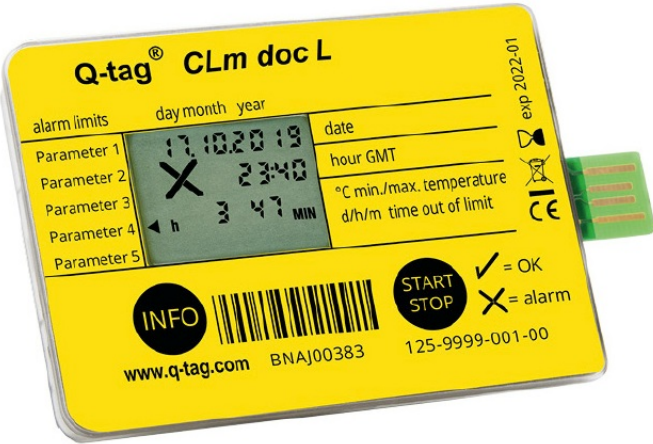
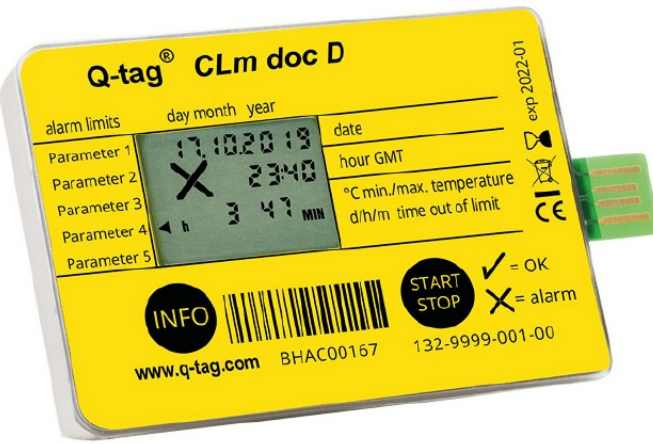
Before activation press and hold the INFO button until the display starts up. The CID number (configuration ID) is shown for 10 seconds, after that the serial number is displayed for 10 seconds. Then the display goes back into sleep mode.

 The display shows the CID (0987) in the center. The left side lists parameters 1-5. The right side shows date, hour GMT, and temperature/dh/m time out of limit. The bottom has an INFO button, a barcode, and a START/STOP button with OK/ALARM indicators.	CID (Configuration Identification Number)
 The display shows the serial number (1234 56789) in the center. The layout is identical to the CID screen, with parameters on the left and date/time/temperature on the right.	Serial number

After activation (start logging) both numbers cannot be read through the device anymore. After stopping, the CID and serial number can be read through the PDF file with a computer.

Activation of a Q-tag CLm doc family device

Q-tag CLm doc devices can be started as follows:

Q-tag CLm doc L	To initiate a shipment, press and hold the START/ STOP button until the display starts. Active recording is shown by the ✓ (OK symbol) or ✗ (ALARM symbol) and the flashing dot on the LCD.	 The image shows a yellow Q-tag CLm doc L device. The LCD screen displays '17.10.2019' for the date, '23:40' for the time, and '3 47 MIN' for the time out of limit. A large 'X' is shown on the screen, indicating an alarm. The device has a 'START STOP' button and a legend: '✓ = OK', '✗ = alarm'. The bottom of the device shows 'www.q-tag.com', 'BNAJ00383', and '125-9999-001-00'.
Q-tag CLm doc D & CLm doc Ice	To initiate a shipment, press and hold the START/ STOP button until the display starts. Active recording is shown by the ✓ (OK symbol) or ✗ (ALARM symbol) and the flashing dot on the LCD.	 The image shows a yellow Q-tag CLm doc D device. The LCD screen displays '17.10.2019' for the date, '23:40' for the time, and '3 47 MIN' for the time out of limit. A large 'X' is shown on the screen, indicating an alarm. The device has a 'START STOP' button and a legend: '✓ = OK', '✗ = alarm'. The bottom of the device shows 'www.q-tag.com', 'BHAC00167', and '132-9999-001-00'.
Q-tag CLm doc	To initiate a shipment, press and hold the START/ STOP button until the display starts. Active recording is shown by the ✓ (OK symbol) or ✗ (ALARM symbol) and the flashing dot on the LCD.	 The image shows a yellow Q-tag CLm doc device. The LCD screen displays '17.10.2019' for the date, '23:40' for the time, and '3 47 MIN' for the time out of limit. A large 'X' is shown on the screen, indicating an alarm. The device has a 'START STOP' button and a legend: '✓ = OK', '✗ = alarm'. The bottom of the device shows 'www.q-tag.com', 'BCAH98862', and '105-9999-001-00'.

		
Q标签	选项 1：启动	
CLm 发货，按住		
启动/停止文档 LR		
& CLm 按钮直到显示		
冰博士	开始。	
R 选项 2：之后		
	重新激活与	
	软件，轻松使用	
	断开设备连接	
	USB 接口。	
	选项 3：之后	
	预配置自动启动	
	日期和时间	
	显示活动录音	
	通过 (OK 符号) 或	
	✕ (警报符号) 和	
	您必须连接的 Q-tag CLm doc Ice R 设备上的闪烁点	
	液晶显示屏。	
		重要的： 重新激活之前 Q-tag CLm 文档 LR 或 将设备连接到 USB 端口，请读出 记录的数据，否则记录的数据将 迷路了！

到期日期：在使用任何设备之前，请务必验证到期日期。

到期日期说明：示例 exp 2020-01：在此示例中，到期日期

设备的有效期为 2020 年 1 月或首次使用后 365 天。

Q-tag Easy Go 软件



重新配置和备份

Q-tag easy go 软件用于激活和重新配置 Q-tag CLm doc LR 和 Q-tag CLm doc Ice R 设备以及保护收集的数据。

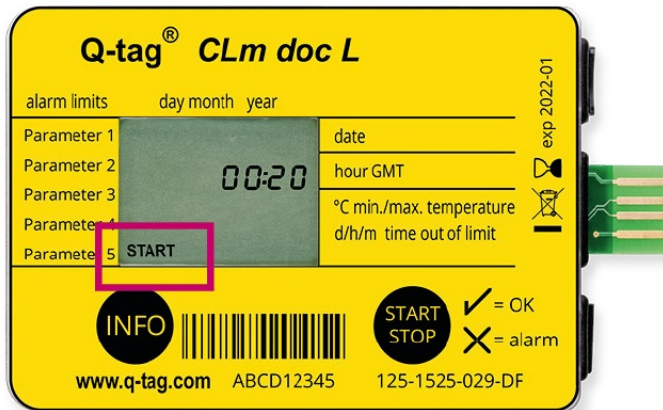
联系我们获取软件：Sensitech.support@Carrier.com

Send It

In this section:

- [Start Delay](#)
- [Error Messages](#)
- [Temperature Recording / Placing the Device](#)
- [Add a Marker](#)
- [Display Indication During Temperature Recording](#)

Start Delay (optional)



If a start delay has been preset, the device starts recording the temperature after the completion of the start delay time. The start delay time is displayed by the flashing START and the remaining time of the countdown.

Stopping the device during the start period is not possible.

Error Messages



错误消息只能在设备激活之前或期间出现。如果出现错误信息就像示例中发生的那样，在任何情况下都不要使用该设备！

(可能的错误通知：Err01-Err17)

请立即联系 Sensitech 支持团队：Sensitech.support@carrier.com

温度记录/放置设备

激活的监视器必须立即放置在预定位置。作为 SOP 中描述，否则建议将设备放置在靠近尽可能监管商品。这是保证温度的重要前提设备观察到的温度尽可能接近产品温度。

重要提示：建议将设备“预处理”至所需的平均值
使用前保持温度约 30 分钟，尤其是在没有启动延迟时间的情况下
程序。这是为了确保启动期间不会出现错误读数。

添加标记



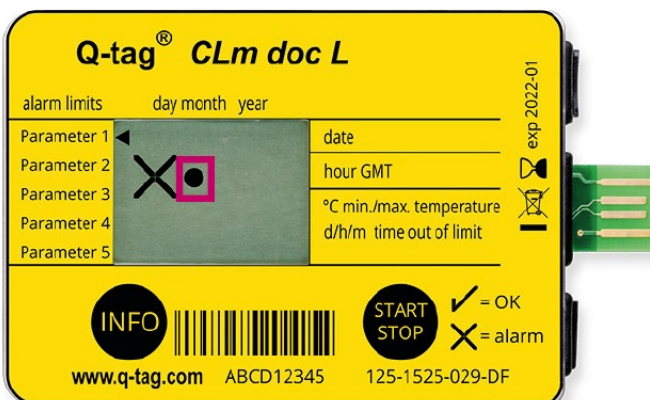
标记特殊事件，例如目的地“A”的开始或目的地“B”的到达
PDF 上带有时间戳（M1、M2 等）时，连续按 INFO 按钮 3 次。什么时候
设置第一个标记“1”将在显示屏上显示 3 秒，之后
信息消失。对于下一个标记“2”显示在屏幕上，依此类推
四。每次运行最多可以设置 255 个标记。

Display Indication During Temperature Recording

A ✓ (OK symbol) is indicated during normal operation as long as no ALARM has been recorded.



This ✓ (OK symbol) will be replaced by a ✕ (ALARM symbol) as soon as any ALARM has been triggered. (1 violation)



Additional arrows are shown in the left display area to indicate which limit has been violated. The operating indicator is flashing. (3 violations)



Stop It

In this section:

- End of Temperature Recording / STOP Mode
- Reading the Display After the Device Has Been Stopped
- Gathering Information After Activation of the Device or in Stop Mode

End of Temperature Recording / STOP Mode

The device may be stopped if the recording shall be finished, e.g. if a shipment has reached its final destination.

To do so press and hold the START/STOP button until OFF appears on the bottom right corner of the display.

The dot will disappear.



For the Q-tag CLm doc only the plastic USB cover must be pushed down and up to break off the STOP tab.

The display indicates "OFF" and the flashing dot disappears.



Important: All other indicators such as ✓ (OK symbol) or ✗ (ALARM symbol) and individual ALARM arrows remain stable for at least 3 months after recording has been stopped.

Reading the Display After the Device Has Been Stopped

OK display

The monitored goods have not been exposed to temperature and time conditions outside the preset ALARM parameters.



ALARM display

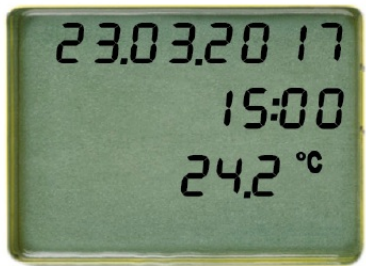
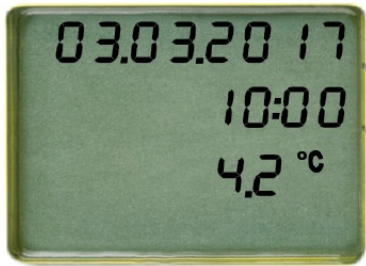
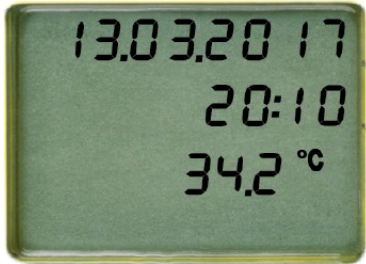
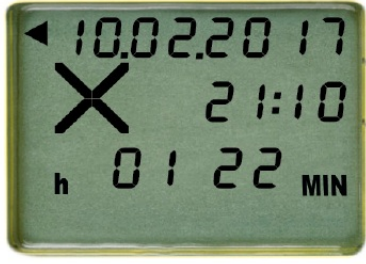
The monitored goods have been exposed to temperature and time conditions outside the preset ALARM parameters.

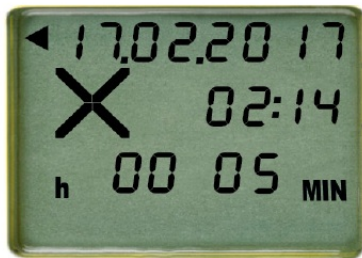
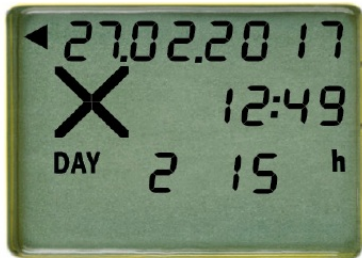
Important: the ALARM indication cannot be cancelled or reset.



Gathering Information After Activation of the Device or in STOP Mode

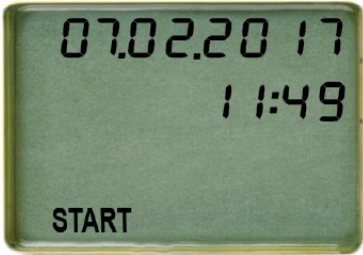
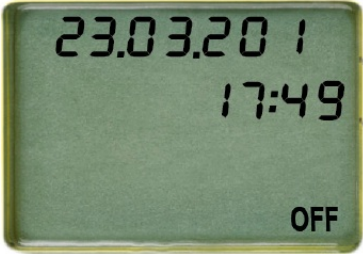
The information indicated on the LCD screen upon successive pressing of the INFO button after activation or in STOP mode is explained below. (The date format is dd/mm/yyyy).

1.	Current date, time, and ambient temperature	
2.	Temperature minimum with date and time of occurrence	
3.	Temperature maximum with date and time of occurrence	
4.*	Date, time, and duration of 1 st ALARM type	

5.**	第 2 次出现的日期、时间和持续时间 警报（最多 3 个单一事件）	
6.**	rd st 1 出现 3 的日期、时间和持续时间 警报（最多 3 个单一事件）	

该信息将与第 4. 点至第 6. 点相同，涉及您的个人信息
报警设置。

7.*	第二次警报的日期、时间和持续时间
8.**	nd nd 2 个警报发生 2 次的日期、时间和持续时间（最多 3 个单个事件）
9.**	第二个警报第三次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）
10.*	第三次警报的日期、时间和持续时间
11.**	第三次警报第二次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）
12.**	第三次警报第三次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）
13.*	th 4 个警报的日期、时间和持续时间
14.**	第四次警报第二次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）
15.**	第四次警报第三次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）
16.*	第 5 次警报的日期、时间和持续时间
17.**	nd th 5 个警报 2 次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）
18.**	rd th 5 个警报 3 次发生的日期、时间和持续时间（最多 3 个单一事件）

19.	运输时间	
20.	开始日期和时间（设备激活）	
21.	关闭日期和时间（设备激活）	

*（仅在发生警报限制预设和范围违规时指示，否则跳过）

**（仅在警报限制预设为单事件类型且发生范围违规时指示，
否则跳过）

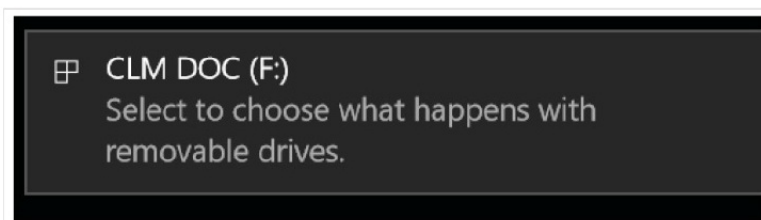
Read Out

In this section:

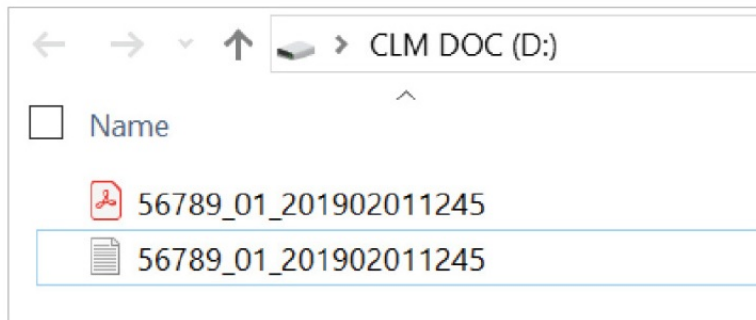
- [Connecting the device with a computer](#)
- [Remove device from USB port](#)

Connecting the Device with a Computer

Plug in the device into any computer via USB interface. Make sure the device is plugged in properly. The following window will appear.



Wait sufficient time for the device to generate the ASCII and PDF files (approx. 10 seconds). Double-click the Q-tag CLM doc device (like any external file/drive). Save the PDF and text file on your computer and open the PDF file to see a summary of data and graph or open the text file to view individual temperature recordings (raw data).



Note: For this process, no additional software is necessary.

PDF file – sample of a PDF file generated by a Q-tag CLm doc L

Page 1: Information Overview

Read-Out document of the Q-tag CLm doc L

Q-tag® CLm doc L

Identification Number: 56789_01_201902181329

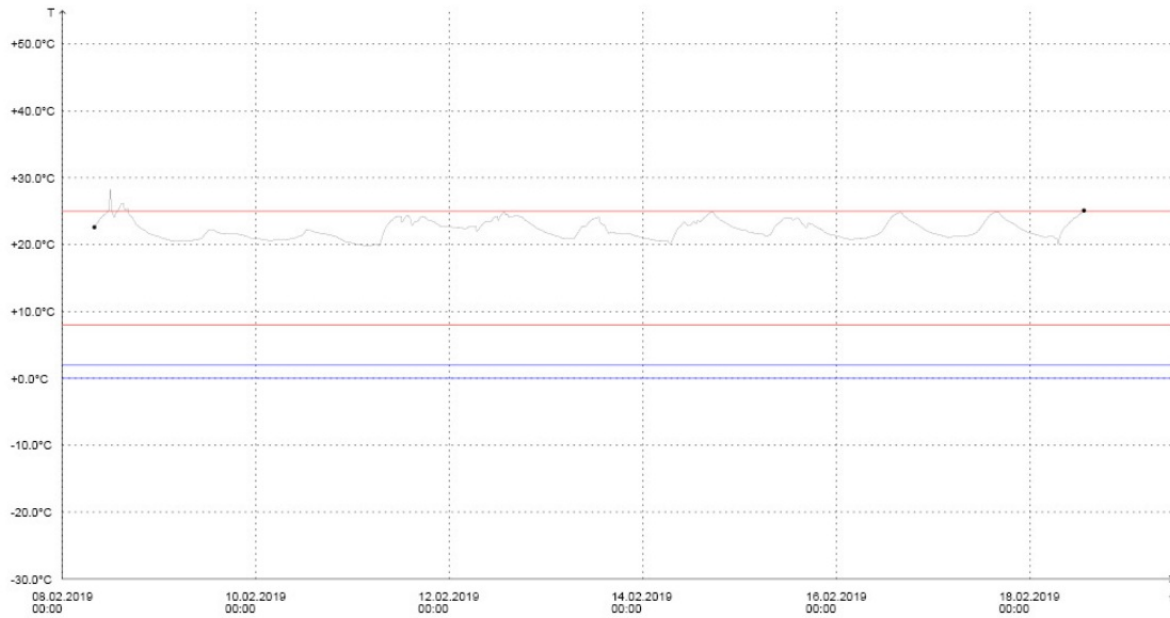
Configuration id number (CID) 0987
Start delay 30 min
Alarm status Alarm
Total number of measurements 1842
Logging Interval 8 min

Alarm	Configuration	Status	Date (dd.MM.yyyy)	Time (GMT)	Duration
1: Single Event	above 25.0°C for 1min	ALARM	08.02.2019	11:32	47min
		ALARM	08.02.2019	13:41	2h 40min
		ALARM	18.02.2019	13:14	16min
2: Accumulated	above 8.0°C for 1h	ALARM	08.02.2019	08:55	10d 5h 34min
4: Accumulated	below 2.0°C for 1h	OK			
5: Single Event	below 0.0°C for 1min	OK			

Log Result	Temperature	Date (dd.MM.yyyy)	Time (GMT)
Start date and time		08.02.2019	07:55
Stop date and time		18.02.2019	13:29
Highest temperature	+28.3°C	08.02.2019	11:55
Lowest temperature	+19.8°C	11.02.2019	03:39
MKT	+22.3°C		
Average temperature	+22.2°C		

Read-Out document of the Q-tag CLm doc L

Identification Number: 56789_01_201902181329



Q-tag® CLm doc L is manufactured by Q-tag AG Switzerland

2/3

Page 3: Marker Information

Read-Out document of the Q-tag CLm doc L

Q-tag® CLm doc L

Identification Number: 56789_01_201902181329

Marker	Temperature	Date (dd.MM.yyyy)	Time (GMT)	Time difference to last Marker
M1	+24°C	11.02.2019	06:42	...
M2	+24.4°C	11.02.2019	07:58	1h 16 min

Q-tag® CLm doc L is manufactured by Q-tag AG Switzerland

3/3

Sample of an ASCII file generated by a Q-tag CLm doc L

Sample of an ASCII file

```
56789_01_201902181329 - Editor
Datei Bearbeiten Format Ansicht ?
Device: Q-tag CLm doc L
Vers: 1.9
Fw Vers: 4.7.04o
Device ID: 80
Sensor: 1
Conf:
  Serial: 56789
  PCB: 81618290001742
  CTD: 0007
```

Q-tag CLm doc 设备用户指南

使用 Sensitech Verifier 进行数据控制

每个 Q-tag CLm doc 设备的数据都可以使用 Sensitech Verifier 进行验证。联系我们

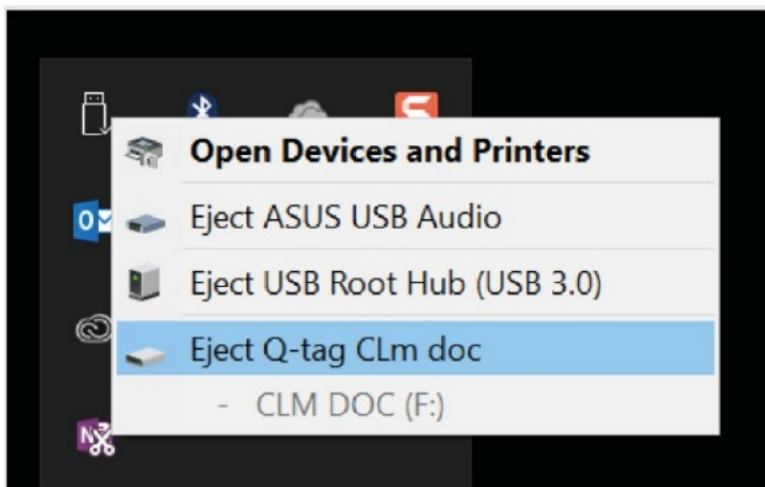
获取软件：Sensitech.support@carrier.com



从 USB 端口移除设备

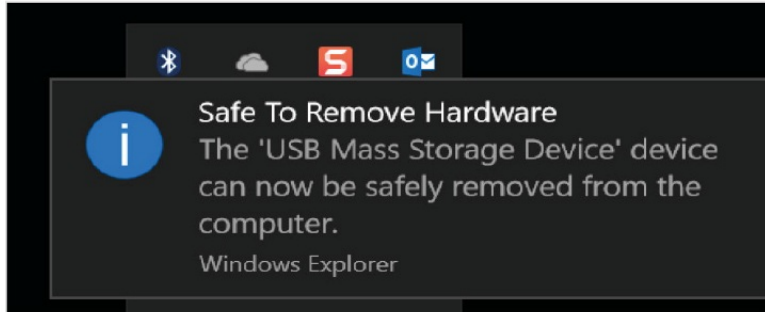
为了正确断开设备的 USB 端口，请始终使用“安全移除”

PC/Mac 上的“硬件”功能。



在收到以下消息之前，请勿断开设备连接：

现在可以移除硬件。设备“CLM DOC (D:)”可以从
现在电脑。”



Important Information

Liability

The manufacturer shall not be held liable:

- if the device was used beyond the manufacturer's given limitations.
- for any claims due to the improper storage and use of the device.
- for any problems with the temperature controlling and/or cooling unit.
- for the bad quality of any monitored goods.
- for incorrect readings if the device was used beyond its expiry date.

Battery

The devices of the Q-tag CLm doc family contain a lithium battery. Please pay strict attention to the following points:

- The housing of a Q-tag CLm doc family device must never be opened or destroyed.
- Never expose a device of the Q-tag CLm doc family to temperatures above the allowed range (fire, oven, microwaves, etc.). It may cause injuries.
- Always keep a device from the Q-tag CLm doc family out of the reach of children.
- The battery complies with IATA DGR Packaging Instruction 970 Section II and is therefore not considered dangerous good.
- Dispose or recycle the device from the Q-tag CLm doc family in accordance with the WEEE 2012/19/EU guidelines or your local regulations. The device may also be returned to the manufacturer for proper recycling.
- The end of the battery life is indicated by the expiry date printed on the label. Accuracy and proper function of the device cannot be assured beyond this date.

Useful Life

The devices can be used XXX days, but not longer than 365 days. It depends on the device type (see [technical specifications](#)) and on the condition that:

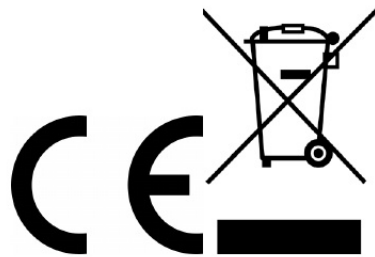
- The buttons are not pressed for a very long time, e.g. if jammed between the goods in a shipment.
- Storage and operation of the device should remain inside the recommendations of the manufacturer, especially temperatures below 0°C or 32°F could have a negative influence on the operating lifetime of the battery.

Attention

All devices of the Q-tag CLm doc family monitor temperature exposures and not the product quality. Its purpose is to signal if product quality evaluation or testing is required.

Subject to change. Please note that all information in this document is correct at the time of publication. Due to our policy of continuous product development, we reserve the right to change this information without prior notice.

Regulatory Certification



Q-tag CLm doc L User Guide Videos

Visit [Sensitech.com](https://www.sensitech.com) to find videos and user guides online.

常见问题解答/术语表

常见问题 (FAQ)

如有技术问题或疑问，请联系 Sensitech.support@carrier.com。

术语表

缩写 标题 描述		
SOP 标准作业 标准作业	程序 程序（简称 SOP）是	绑定文字描述 的过程的 程序包括 检查结果和 他们的文档。